

Novi grobovi



ANTON RAZINGER

Po dolgi in mučni bolezni je preminil na svojem domu Anton Razinger, star 67 let, stanujoč na 18601 Shawnee Ave. Dooma je bil iz vasi Begunje, fara Begunje na Gorenjskem, kjer zapušča tri sestre: Ano, Rozo in Johano, brata Lojza in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajal 44 let. Zadnjih 10 let je delal v Carlings pivovarni. Bil je član društva Kras št. 8 S.D.Z.

Tukaj zapušča soproga Mary, rojena Kolenc, brata Franka in več sorodnikov. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzetje ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

ROSE CREVAR

Po dolgotrajni bolezni je umrla v ponedeljek zvečer v državnih bolnišnicah Rose Crevar, rojena Zupan, stanujoča na 3634 E. 80 St. Doma je bila iz sela Kamniška Iva na Hrvatskem, odkoder je prišla v Ameriko pred 33 leti. Bila je članica društva Brat-sloga št. 15 S.N.F.

Tukaj zapušča soproga Samuelu, sinova Myron in Luban, vnuka in brata Josipa v West Parku. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 8.30 uri iz pogrebnega zavoda Louis Ferfolia v cerkev sv. Lovrenca ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

**Tito gre z
Zapadom**

“BEOGRAD, 2. februarja—List ‘Cominform Yournal,’ glasilo Kominforme, ki se tiska v Bokarešti, objavlja pozive na jugoslovansko ljudstvo, naj se preorientira do Sovjetske zveze in naj obnovi svoje stare vezi s komunističnim svetom.”

Jugoslovanska vlada je objavila svoj sklep, da se njena zunanjna politika ne bo spremenila in da bo Jugoslavija še naprej ostala v vrstah svojih dosedajnih prijateljev, ki so na Zapadu.

**VAŽNE SODEBE ZA
DELAVSTVO**

WASHINGTON, 2. februarja—Vrhovno sodišče je v delavskih vprašanjih razsodilo, da delavec, ki ne plačuje redno svoje članarine delavski uniji, vsled tega ne more izgubiti tudi svojega staleža (seniority) v podjetju. Delavec se lahko pogaja za novo službeno mesto, ne da bi bil pri tem v kaki zvezi z unijo. Če se unija v podjetju pogodi za višjo mezzo, mora to povisiti iti avtomatično tudi v prid tistim delavcem, ki niso člani unije.

Izredna seja

V četrtek ob 7.30 uri zvečer se vrši izredna seja Kluba Ljubljana v Ameriško jugoslovenskem centru na Recher Ave. Seja je sklicana v svrhu predpriprav za proslavo 25-letnice na 30. maja. Vsi člani in članice so progne, da pridejo na sejo.

MOSKVA JE V TRGOVINI DRUGAČNA KOT V POLITIKI

MOSKVA, 2. februarja—Moskovski hoteli so zasedeni po inozemskih trgovinskih delegacijah. Najmočnejše je zastopana britanska industrija vseh vrst. Vsaka večja britanska industrijska panoga lahko izvaža za \$10,000,000 svoje produkcije. Če ne gre z Združenimi državami, naj gre v vzhodno Evropo, v prvi vrsti s Sovjetsko zvezo, tako pravijo britanski trgovski zastopniki.

Uradno stališče britanske vladе, ki gleda na to trgovsko akcijo kot na akcijo privatnikov, je itak to, da se britanska trgovina širi na vzhod. Britanska vlada naprtuje sicer vse odgovornosti za korake privatne industrije in trgovine nji sami, na tistem jo podpira.

Britanski zastopniki trgovine in industrije izjavljajo, da zastopajo skoraj sleheno veliko industrijsko panogo Velike Britanije. Vsaka ima odveč produkcije v vrednosti deset milijonov dolarjev. Najraje bi trgovali z Združenimi državami; ker pa radi ameriških zaščitnih carin to ne gre, je treba dobiti trg za angleške produkte kjerkoli je to mogoče. Kajti posel je posel in treba ga je realizirati.

Rusi in trgovina

Medtem ko se v Berlinu lomita dva bloka in je sovjetski zunanjini minister neuklonljiv, trdovaten, ko gre za politično vprašanje Nemčije, so Rusi, tako izjavljajo angleški trgovski zastopniki, na jolju trgovine drugačni. Trgovskem polju se z njimi lahko pogaja kot s katerokoli drugo nekomunistično strankom. Morda celo lažje. V trgovini poveden naravnost kaj hočejo in če se sklene trgovska pogodba, se Rusi te do potankosti držijo. Tudi plačajo. Če ni ruski izvoz krit z ruskim uvozom, se torej več uvaža, kakor pa izvaža, potem Rusi plačajo razliko v zlatu. Tako trdijo angleški trgovci, ki zastopajo kakih 30 velikih britanskih kompanij in gre tako za eno najmočnejših trgovskih delegacij, kar jih je Velika Britanija po zadnji svetovni vojni sploh poslala v Moskvo.

Clanice krožka št. 1 Progresivnih Slovenov so vabljene na redno sejo v četrtek zvečer v navadnih prostorih Slov. del. doma na Waterloo Rd. Seja se prične ob 7.30 uri in prosi se članice, da so točne, ker ob 9. uri nastopi govornik od “Cleveland Better Business” urada, ki bo predaval. Na predavanje se vabi tudi nečlanice in moške.

KOLIKO JE V RESNICI BREZPOSELNH?
MIAMI BEACH, Fla., 2. februarja—Izvršilni odbor delavsko unije A.F.L. je izdal za javnost poročilo, ki vsebuje važne splošne ugotovitve. Federalna vlada je priznala, da je v Ameriki trenutno 2,359,000 brezposelnega delavstva. Unija A.F.L. pa po zbranih podatkih trdi, da jih je v resnici 3,350,000. Za toliko je padlo število zaposlenih delavcev od lanskega junija.

Unija A.F.L. zahteva enako, kakor unija C.I.O., da se najnižja mezda na uro 75 centov poviže z akcijo takoj.

KAVA IN CENE V PREISKAVI

NEW YORK, 2. februarja—Danes se je začelo uradno raziskovanje odkod narastle cene kavi. Kljub uradnim in privavnim sporočilom iz Brazilije, da tam ni dovolj kave na razpolago, ker sta pridelek kave leta 1953 zelo zmanjšali suša in slana, se v Združenih državah nadaljuje s preiskavami ali ne gre za golo špekulacijo.

V New Yorku je začela z raziskovanjem o imenovanem vprašanju posebna komisija, kateri je na čelu šef federalne trgovske komisije. Njemu so dodeljeni

razni gospodarski strokovnjaki. Istočasno se je začela raziskava tudi v posebnih odborih senata in spodnje zbornice v Washingtonu.

Odpor zoper povišanje cen kavi je splošen. Nekateri politiki pozivljajo konsumente, naj se v protest zoper visoke cene odrečijo pitju kave tako dolgo, dokler ne bo padla cena nazaj. So zoper kraj, ki v svojih restavracijah in kavarnah ne bodo povečali cene kavi, pač pa bodo znali kvantitetu tako, da skodeli ca kave pač ne bo polna do roba.

AMERIKA JE POLNA NASPROTIJ

“Privatna korupcija ni tako nevarna, kakor je korupcija celote. Osnovna pomajkljivost in slabost ameriškega ljudstva obstaja v tako imenovanih kolektivnih posebnostih.

Ameriški narod individualno, vsak sam zase prihrani mnogo denarja. Toda ta prihranjeni denar ne more uživati sam, ker mu ga zapravijo vlade.

Kaka država se lahko stroši v svoji lastni prosperiteti. To idejo je sprožil Anglež Keynes, mi se pa uporabila tam, kjer je bila rojena, namreč v Angliji, marveč se skuša realizirati —v Združenih državah.” To je mnenje gospodarskega strokovnjaka Raymonda Moleya iz Chicaga.

RAZNE VESTI S SVETA

Važen dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške republike Celala Bayerja. Bayer je dejal, da je Turčija strogo v zapadno evropskem taboru velik branik demokracije na srednjem vzhodu, v gospodarskem oziru pa pripravljen, da dovoli tuje investicije. Zadnja turška zakonodaja je celo olajšala vnos dogodek za Cleveland je bil prihod predsednika turške

"ENAKOPRAVNOST"
 Owned and Published by
 THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
 Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
 Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:	
(Po raznalscu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecov)	6.00
For Three Months—(Za tri meseca)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecov)	7.00

For Three Months—(Za tri meseca)	4.50
----------------------------------	------

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

UČENJAK MIHAEL PUPIN

"Največji mož, ki je kdajkoli živel, ker je držal dano besedo." Tako je označil Abrahama Lincolna oče Mihaela Pupina, Srb iz Banata. Srbi v Banatu so imeli v svoji zgodovini posebno vlogo. Tudi višjo kulturo kot oni v pravi Srbiji. Bili naj bi branik sodobne civilizacije in kulture zoper morebitne turške vpade na Madžarsko in dalje v Evropo. Iz Banata je izšlo, da rabimo sodobni moderni izraz, srbsko osvobodilno gibanje, pa tudi srbska prosveta.

Vlada v Budimpešti ni držala danih obljud, ki jih je dala Srbom v Banatu. Pupinov oče, kakor Pupin sam, sta bila razočarana. Poznala sta vsaj deloma Združene države. Ko je bil Mihael Pupin v Pragi na študijah, mu je vstala znova pred očmi postava Lincolnja in njegovo delo in Pupin se je odločil, da gre v Ameriko. Prodal je vse, kar je imel: uro, knjige, oblike, razen kar je imel na sebi, in prijadal v Ameriko s petimi centi v žepu. V Ameriki je Pupin prešel vso razvojno pot, ki jo pozna samo Amerika. Delal je na kmetiji, bil v službi kot pomočnik fotografa, šel na delo v tovarno, se pridno učil angleščine, pohajal večerne tečaje, a obenem bral in bral ter se na licu mesta podrobnejše seznanil z Abrahamom Lincolnom in njegovimi principi. Te si je tudi osvojil.

Ko je imel nahranjenega nekaj denarja, je šel na univerzo Columbia. Talent kot je bil, je univerzo kohčal leta 1883. Dvoje lastnosti je dičilo Pupina. Prva—neuklonljiva volja, druga—jasno začrtana pot. To dvoje lastnosti ga je vodilo v Anglijo in dalje v Nemčijo, vse v študijske svrhe.

Leta 1892 je postal pomožni profesor, leta 1901 pravi profesor za elektrotehniko. Bil je imenovan tudi za člena Ameriške akademije znanosti. Pupin je gigant na polju elektrike. Že v Evropi se je njegovo ime imenovalo v zvezi z odkritji Italijana Marconija na radijskem polju. Splošni izraz je brezčičnost. Toda ne v smislu, da bi Marconi učil Pupina, temveč Marconi je pobral, kar je Pupin v osnovah odkril, te osnove nadaljeval in jih prenesel v prakso. Oče "brezčičnih razgovorov in prenosov" ni torej Marconi, marveč Jugosloven Pupin.

V Ameriki je znana Bell Telephone Co., v Nemčiji pa German Telephone Co. Obe družbi sta se razvili do svoje današnje popolnosti in brezhibnega poslovanja na telefonskem polju na podlagi iznajdb Jugoslovana Pupina, ki so tudi registrirane pod njegovim imenom. Vsakemu od nas je znan "X" Ray. Principe je odkril nemški znanstvenik Roentgen. Kako se naj uporablajo v kirurgiji, pa je pokazal pot Jugosloven profesor Pupin.

Pupin je gorel za izoblikovan karakter, za človeka, za Ameriko, pa tudi za svojo staro domovino Srbijo. Zakopan je bil dobesedno v razne akademske častne naslove, ki so mu jih podeljevale razne evropske, pa tudi ameriške univerze. Kljub temu ni pozabil stare domovine—Srbov in Srbije. Leta 1912 se je začela balkanska vojna. Profesor Pupin je na univerzi Columbia organiziral med profesorji in študenti akcijo za pomoč Srbiji. Srbska vlada pa ga je imenovala za svojega častnega konzula v New Yorku.

Profesor Pupin je izdal leta 1922 svoj življenjepis v obliku knjige, kateri je dal naslov "Od izseljenca do iznajdelca." Ko čitamo to knjigo, se čudimo njegovemu velikemu idealizmu, katerega je hotel prenesti v praktično življenje, vse v cilju, da se izkoristi narava z njenimi zakladi in da se olajša borba za življenje. Nesebičen do skrajnosti, strog do svojih učencev, radi njih in radi znanstva, kot človek priljubljen na vse strani. Umrl je dne 12. marca 1935 v starosti 77 let v New Yorku.

Morda bo kdo omenil, da se o tem Jugoslovanu ne sliši preveč. Ne pozabimo pa, da Pupin živi in bo živel večno. Ne samo v svojih znanstvenih razpravah, tudi v praktičnih iznajdbah. Televizija, radio in telefon so tu v Ameriki del splošnega standarda življenja, naša vsakdanja potreba. Kadarkoli se jih poslužujemo, se moramo spomniti krvi naše krvi—Mihaela Pupina.

L.C.

Peto poročilo prispevkov za ambulanco

BROOKLYN, N. Y.—Za šentupertsko ambulanco je naša kampanja prav dobro oživila. Posebno se je zahvaliti našim rojakom po naselbinah, ki požrtvalno nabirajo prostovoljne prispevke za ta teško pričakovani rešilni voz.

Od zadnjega poročila so še davorali sledеči:

Po \$25.00: John Breznikar Jr., Oakland, Calif., John Simonicic, St. Albans, L. I., Leo Struke, Hempstead, L. I.

Po \$2.00: Al. Videtic, Cleveland, O., Mario Kolenc, Cleveland, O.

Po \$10.00: Anton Perse, Cleveland, O., Frank Drscar, Cleveland, O.

Po \$5.00: Joseph Lap, Cleveland, O., John Simonicic, Cleveland, O., Frank Kondric, Cleveland, O., Dominik Dekleva, Cleveland, O., Frank Udovich, Chicago, Ill., Otto Fuel Co., Hempstead, L. I., Joe Ceglar, Samsula, Fla., Gabriel Tassotti, Maspeth, L. I., Ant. Tomsic (Big Tony), Oakland, Calif., Društvo Tabor Slovanov, SNPJ, Calif., Louise Petach, Oakland, Calif., Anica in Frank, Oakland, Calif., Frank Ramoush, Oakland, Calif.

Po \$3.00: Antonia Marold, Oak Lawn, Ill.

Po \$2.00: John Cech, Cleveland, O., Crist Mandel, Cleveland, O., Joe Skrabe, Brooklyn, N. Y., Val. Orehek, Hollis, L. I., A. Kukman, Chicago, Ill., Ursula Zattich, Springfield, Ill., Ant. in Antona, Springfield, Ill., Cernomečan, Brooklyn, N. Y.

Po \$1.00: (Vsi iz Oakland, Calif.), Andrew Lakson, Joe Fabian, John Barich, Anthony Kastelic, Ludvik Sporar, Bab Minarich, Dan Wallace, Frank Sagar, Anton Miller, Albert Hrast, Frank Vidmar, Frank Kash, John Svetlin, Brooklyn, N. Y., Anton Mose, Brooklynd, N. Y., Mrs. Higham, Hempstead, N. Y., Fanny Strukel, Hempstead, N. Y., Neimenovan, Brooklyn, N. Y., Viktor Kovacic, Cleveland, O., John Urbanic, Cleveland, O., Ed. Miller, Cleveland, O., Ray Campa, Cleveland, O., Sarah Munkchy, Cleveland, O., Michael Lah, Cleveland, O., Richard Althabers, Cleveland, O., Luis Greer, Cleveland, O., Pete Marcelotta, Cleveland, O., Johana Brinocar, Springfield, Ill., John Vrbais, Springfield, Ill.

Po 50c: Ludvik Sever, Oakland, Calif.

Vsem darovalcem kakor tudi onim, ki ste žrtvovali čas ter nabiranje prispevkov zaključi, najkasneje 15. marca t. l. Na dan odpošljem vsa imena v Šentupert, ki jih misijo uvrstiti v neko ploščo (tablo) za spomin Amerikanec. Kdor misli in želi prispetati, za to tako človekoljubno stvar ima čas. Čim večja bo svota, boljši bo rešilni auto! Vsa imena in svote bodo točno objavljene pri zaključku v teh časopisih. Prošnjo za carino in prevoz, da se oprosti, smo že poslali na jugoslovansko vlado ter čakamo odgovora.

Z hvaležnim pozdravom vsem

John Sitar, (blagajnik)
254 Ridgewood Ave.,
Brooklyn, N. Y.

UREDNIKOVA POŠTA**Rojakom iz postojanske okolice**

MIAMI, Fla.—Pod tem naslovom bom poročala o naših uspehih pri zbiranju prispevkov za zvočni kino-projektor, za katerega nas naproša Poverjeništvo za prosveto v Postojni. Prvi dopis o tej akciji je bil priobčen 15. januarja.

Nabranega je bilo do tedaj \$76.—Danes sem pa prejela osebno in po pošti \$154.—Zato naj poročam kako sem prejela drugo polovico te vso.

Pri nas se je ustavil prijazni Detroitčan, prekupevalec zemljišč (real estate-man) Joe Jersky (Jerš) in mu raztomačim vso stvar, me boječe vpraša: "Ali bi smel tudi jaz dati \$10.—Misliš ji namreč, da ker je Gorenjec, doma iz Št. Urške gore pri Kranju, ne more biti pri tem uključen. aP še s kakim veseljem vas uključimo med nas Notranjčane!"

Naš dobro poznani prijatelj Pennsylvančan Michael Kumer je prečital dopis s prošnjo in videl končno vsto \$86.—Malo pošli in našteje celih \$14—da je tako napravil zaokroženo vsoje tako napravil zaokroženo vsto \$100.—Michael je tukaj rojen fant, sin Gorenjea iz Gorenjea vasi nad Škofjo Loko, ne bi bil oblgiran, pa ker je fant od fare in obnenoma dobra duša, ne more pretreti prošnje, kjer se gre za dobroit ljudstva.

Enako je storil tretji Gorenjec, vsem dobro poznani prijatelj Peter Benedict iz El Cayona, Cal., ki mi je poslal \$5.—Vsem trem prav prisrčna hvala! Prvo pismo sem prejela iz New Yorka od Jerryta Krajca s \$5.—in piše: "Ker sem osebno poznal pok. Etbina Kristana in povrh tega sem doma iz Cerkniškega jezera, me dolžnost veže, da se pridružim dobrodelni ideji. Potrudil se bom dobiti še kakega kandidata." Prosim, Jerry, poskusite.

Californčan Andy Sprohar mi piše dolgo pismo in se namehuje takole: "V dopisu apelira na Notranjce, Kraševce in Pivčane. Kaj pa mi Brkini? Ali nič ne štejemo? Tudi mi spadamo pod isto okrožje. In J. Krebel in Jennie Wick sta tudi od tam.

Le potolažite se, Mr. Sprohar. Jaz poznam te in še druge iz te okolice, kot Jennie Drobnic, Frances Legat, Malko Božeglav in še druge, toda ne morem vseh navajati. Se bodo že sami oglašili, samo malo potrpljenja je treba.

Dalje piše Andy: "Tvoja gesta, da darujemo za projektor, mesto za cvetje za našim velikim Kristanom, je vse hvale vredna in upati je, da bo stvar dobro uspeha. Kristana sem poznal osebno skoraj 40 let. Prispevam žal le dva dolarja, kar je vzrok prema dohodkov in večletna boleznev v družini.

Andy, Vašega pisma sem bila zelo vesela in sem ga poslala g. Liliji, da bodo vedeli kako zbiramo za njihov projektor. Sicer bom pa ohranila vsa pisma. Andy tudi še ne ve, da naši Podnanoci kuhači nekaj zelo velikega v Clevelandu, kot sem čitala v Enakopravnosti v dopisu Andy Božiča.

Bratranec mojega moža, John Gorjanc iz Clevelandu in doma iz Sajeveč mi piše: "Strinjam se v celoti z idejo, ter prilagam moj delež \$10.—Lansko leto je bil John tam na obisku.

Mary Levar iz Cairnbrook, Pa., je doma tudi iz Sajeveč in je hodila v Orehek v šolo in ker je tudi za to idejo, mi pošlja svojih \$5.—Torej Erjeveč so zastopane že po dveh rojakih. Hvala obema.

Iz Toledo, O., mi pošljata Jakob in Anna Škerjanc \$5.—ker se strinjata z nami, toda ne navajata iz katere vasi prihajata. Važno je, da vemo katero vas zastopata.

ZNAMENITI AMERIKANCI

Robert E. Lee (19. januarja 1807—12. oktobra 1870): Robert E. Lee iz Virginije, vrhovni poveljnik konfederativnih sil tekom zadnjega leta civilne vojne, je bil odličen vojak in državljan. Ko je dovršil vojaško akademijo Združenih držav v West Point-u, je služil v mehikanski vojni 1846-47) in kasneje na raznih vojaških postojankah v državi Texas, kjer je branil njegov polk naseljence pred napadi Indijancev. Ko je izgledalo, da bo civilna vojna razdrojila deželo, se je moral Lee odločiti, na kateri strani bo vihtel svoj meč—severn ali južni. "Ne morem si predstaviti za deželo večje nezgodne kot je razpad Zvezde," je pisal 1. 1861. Ko mu je predsednik Lincoln ponudil poveljstvo Zvezne armade, je Lee to s spoštovanjem odklonil in odpovedal službo. Imenovan je bil poveljnik sil države Virginia v Konfederaciji. Tekom naslednjih štirih let je izvojeval mnogo sijajnih zmag. L. 1865 je bil imenovan poveljnikom vseh konfederativnih sil, spomladitev leta ga je pa popolnoma premagal general Grant, kateremu se je vdal 9. aprila v Appomattox Court House, Virginia. Ko je bil premagan je bil Lee ravno tako odličen kot ko je zmagoval. Postal je prvikrat v 40 letih, zaseben državljan in sprejet mesto predsednika Washingtona zavoda v državi Virginia (sedaj Washington in Lee vsečilišče) ker, je reklo, "da misli, da je dolžnost vsakega državljanina v sedanjem položaju dežele storiti vse, kar je mogoče, da zavladata zopet mir, soglasje."

Zavladanje je bilo dobro, pa sam pove kar tako v brk, da komaj šteje sedemdeset deset. Potem takem se lahko sodi, da kdor hoče iti v direktorij, mora štetni tol'ko let, da lahko rečeš šestdeset. Pa ne zamer'te, direktorji, ker to pišem bolj za spas. Ko bom jaz štel že tol'ko let, penzionijo bom h'tel imet. Za zaključek to dodam, da lačen ni šel nobeden vstran. Zahvalim naše kuharce, ki so napravile tako fine sen-dviče. Ko se naješ, si želen tud', za baro delat' ni majhen trud, s korajžo so Vam naliivali naši pridni bartenderji. Ko človek ni želen, ampak sit, še hoče malo zavrtit, zato je godba pihalna do jutra ranega. Zane.

Jurček in Jožek sta bila bratja. Ker je bil Jurček starejši, je moral paziti na mlajšega Joška, kajti Jožek je strašno rad plezel na drevesa. Jurček je Joško, da bi mu dokazal to nevarno početje, čestokrat zabijal v glavo, češ padel bož z drevesa in se ubil. To besedo si je Jožek dobro zapomnil, toda od plezanja po drevesu je gnezdi in sladkimi sedeži le ni odnehal. Ko se je ob neki priliki Jurček oddalil od njega, je bil Jožek že na drevesu in, kot nalač: veja se mu je odromila pa je padel v mehko travo in seveda ostal cel v zdrav. Jurček, ki je slišal padec, je prihitel ves preplašen, na tleh ležeči Jožek pa ga je žalostno vprašal: "Draži bratec, povej mi no, če sem se sedaj res ubil."

Bogat skupuh na smrtni postelji narekuje svojemu notarju oporoko: "In vsakemu uslužencu, ki je bil zaposlen pri meni dvajset ali več let zapuščam dejeti tisoč dolarjev." "To je pa zelo velikodušno" vzklikne notar.

"Kaj še" odvrne skupuh. "Veste, pri meni ni nihče delal dlje kot leto dni, toda v časopisu se bo lepo bralo."

Wake Up! Sign Up! Look Up!
 Join the GROUND OBSERVER CORPS
 CALL CIVIL DEFENSE



Žane iz Ljubljane
 mi je postal sledēč v objavu:
 Delniška seja je minula,
 Prav dobro je bila obiskana.
 Vršila se je meseca
 Januarja štirindvajset'ga.

Dobra so bila poročila,
 da dost' ni več dolga;
 če le mogoče, čez leta dva
 Jednota bo lahk' plačana.
 Kot po navadi na taki seji,
 nov direktorij se tud izvoli,
 da za Dom deluje

SHASTA DAM--DRZEN TEHNIČNI PODVIG

V Kaliforniji, deželi vzhodno največji jez na svetu. Shasta od San Francisca, je Američanom uspel spreminiti 800 km dolgo pokrajino Central Valley v eno najdonosnejših in najbogatejših pokrajin Združenih držav. Ko je pred dvema letoma takoj začel delovati zapleten sistem jezov, nasipov, prekopov in hidroelektrarn, je prišel čas, ko so reke le s premaknitvijo vzdola spremenile svojo že od nekdaj določeno pot. Tako so se uresničile sanje, ki so jih skozi 60 let rodile suše in poplave.

Toda preden so tamnošnje reke spremene svoj tok, so bili farmerji iz doline Central Valley žrtev podnebnih in geografskih muhavosti narave. Ne samo da je dejevalo v tistih letnih časih, ko dež ni bil potreben, ampak je dejivalo tudi tam, kjer ne bi bilo treba. Dežela ni mogla napredovati in njeni prebivalci so zahtevali odločnih ukrepov. Ko so se inženirji lotili dela, jim namakanje pokrajine ni bil edini cilj. V načrtih so upoštevali šmarsikaj drugega: možnost za gradnjo elektrarn, preprečevanje poplav, oskrbo mest z vodo, misilni pa so tudi na rečno plovbo v prihodnosti.

Se pred 100 leti je bila dolina Central Valley puščava do zadnjega kotička te zapuščene pokrajine. Le postopoma so ameriški kolonisti naselili ozemlje doline Central Valleya, po katerem tečeta reki Sacramento (na severu) in San Oakin (na jugu). Ljudi je bilo vedno več in oskrba z vodo je postajala vse težja. Čez zimo in spomlad je bilo dežja dovolj, toda ljudje so potrebovali vodo poleti.

Sele po desetletjih so spoznali, da je treba čimprej zajeziti reke in v deževnem času zbirati vodo. Cenena električna energija pa naj bi služila za pogon črpalk, ki bi posiljale vodo tja, kjer jo je premalo. Ziviljenje v Central Valleyu je bilo še težje zaradi tega, ker je reka Sakramento namaka takrat kar dve tretjini doline, tisti dve tretjini doline, kjer je bilo naseljenih najmanj farmerjev. Večji del so se namreč ljudje naselili v suhi dolini reke San Oakin na jugu, kjer je ostalo le tretjino vode.

Pred več kot 20 leti so sklenili razdeliti vodo smotrnejo po vsej dolini. Sklenili so povečati razpoložljive količine vode predvsem v dolini reke San Oakin ter tako preprečiti suše. Ljudje niso več hoteli gledati, kako Sacramento vsako leto razispava dragoceno vodo, kako poplavila, medtem ko je na drugi strani, na jugu vode premalo. Začeli so graditi velikanski jez Shasta Dam, ki predstavlja po velikosti drugi

ČISTE, BELE IN MEHKE ROKE

Pozimi zahtevajo roke posebno nego. Velja pa pravilo, da je roke bolje prej zavarovati, karor pa jih potem zdraviti. Prav tako velja tudi to pravilo, če opravljamo kakšno zelo umazano delo. Zato si roke zmeraj, kadar veste, da boste imele opravka s pisalnim trakom, premogom ali kadar boste čistile parkete, naterite z milom in počakajte, da se posuše. Z nohti potegnite po celem kosu mila, da s tem napolnite zanohtje.

Prede lupite sadje, zavarujte roke tako, da jih namažete z mastjo in namočite v kis. S tem se zapro lojnice in ni nevarnosti da jih potem ne boste mogle očistiti. Po opravljenem delu umijte roke še z limonovim sokom in verjemite mi, da ne bo nobenega sledu po sadju. Krompir lupite zmeraj pod vodo!

Po pranju so roke izčrpane, zato jih zmeraj umijte s kisom ali limonovim sokom. Kisima ne neutralizira lug in roke ne bodo tako puste, zlasti če jih boste potem še namastile z oljem—najboljše je olivno—ali pa namaže z žele-kremo.

Nejevoljni ste, ko pogledate vašo sosedo, ki ima lepe bele roke, vaše pa so tako rdeče. Da boste to odpravili, jih kopajte v izmenoma mrzli in vroči kopeli. Vodi dodajte nekaj formalina. Če vam to ne pomaga, jih namažite s čopičem, ki sta ga namazali v topel parafin. Le-ta naj se na rokah strdi in naj na njih ostane kakih 20 minut, potem pa ga odlučite. Da postanejo roke bele, pomaga tudi masaža. To pa napravite tako, da primete s palcem in kazalcem zapestje in roko gibate med prsti. S tem poživite krvni obtok.

Zelo neprijetna stvar so potne roke. Večkrat jih umijte v mrzli vodi, ki ji dodate sol ali kis.

Z mokrimi rokami stopite pozimi na balkon, kjer obesate perilo ali karkoli pospravljate. Zvezčer pa opazite, kako so roke postale hravape. To pa odpravite, če jih kopljete v ovsenem sluzu, potem pa takoj tople namažete z glicerinom, v katerega kanite nekaj kapljic limonovega soka.

TRPEZNO ALI ZDRAVO?

Bučarjev oče iz Vavte vasi rad pove kako "veselo modrost." Nekoč me je na lepem pobaral takole: "Ti, v kakšni krsti bi bil raje pokopan: v pločevinastih ali hrastov?" Ko sem mu odvrnil, da je to pravzaprav isti šmoren, mi je možak dejal: "Naša; jaz, ti povem, bi bil pokopan raje v hrastovi. Pločevinasta krsta je sicer bolj trpežna, hrastova je pa bolj—zdrava."

V UMOBOLNICI SE JE NAUČIL 16 TUJIH JEZIKOV

Francoski drnevnik "Le Parisien Libre" poroča, da so pred dobrima dvema mesecema izpuštili iz umobolnice 76 let starega Olivera Du Couedica, ki je preživel v raznih francoskih umobolnicah celih 58 let. V njih se je naučil 16 tujih jezikov, da jih gladko govoril in v njih tudi piše.

Du Couedica so leta 1895, ko mu je bilo dobirih 17 let, zaprl v umobolnico. Takrat je nameč simuliral duševno bolezen, ker se je njegov oče drugič oženil in ker mu je mačeha tako zagrenila življenje, da se je raje odločil za umobolnico, kakor da bi prenašal njeno sitnost. Leta 1908 je nekega dne v umobolnici tako razgrajal, da so ga za osem let zaprli v samotno celico. Bil je že ves obupan in leta 1913 je nekoč vrgel v zdravnika kamen. Na srečo ga ni zadel, toda razglasili so ga za posebno nevarnega in odtlej so še bolj pazili nanj.

Vseh dolgih 58 let življenja v umobolnicih ni imel nobenega obiska. Živel je sam med svojimi 312 knjigami. Naučil se je med drugim angleščine, nemščine, španščine, portugalsčine, ruščine, arabščine, kitajsčine ter perzijščega in bretonskih jezikov. Čeprav se je rodil v Rennesu, glavnem mestu Bretagne, pravi, da je bretonski jezik med vsemi najtežjavnejši, ker ima tri narice. Pridno je prebral tudi klasike, zlasti filozofe, in se zanimal za nekatere mrtve jezike. Iz umobolnice je prišel sicer star in izčrpan, pač pa zelo izobražen in razgledan.

PREDELUJEM IN PRENAV LJAM

Kuhinja in kopalnice ter napravim lepe rekreacijske sobe. Vlagam asfaltne pode in stene obijem z vsakovrsnimi ploščicami (tiles).

Dobro, zadovoljivo delo po zmerni ceni.
Vprašajte za proračun.
STANLEY DOLENCE
19870 ORMISTON AVE.
KE 1-6597

ZAVAROVALNINO

PROTI
Ognju in vativni, avtomobilskim nesrečam, itd

preskrbi **JOHN CENTA**, 13417 KUHLMAN AVE.
Pokličite MU 1-0811

JOS. ŽELE IN SINOV POGREGNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE. Endicott 1-0583
Avtomobili in bolniški voz vedno in ob vsaki urri na razpolago.
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.
COLLINWOODSKI URAD:
452 EAST 152nd STREET Tel.: IVanhoe 1-3118

Bill and I Saved \$8,000
on the Payroll Savings Plan—

AND YOU CAN, TOO!



Do you find it next to impossible to put away a penny? Well, so did the Nyses's of Bristol, Pennsylvania—until they discovered Uncle Sam's guaranteed-to-work Payroll Savings Plan. Bill and Rose Nysse have no more than the average American family income—but this wise couple saved \$8,000 out of what they earned!

Why you, too, can save successfully— on the Payroll Savings Plan

No matter how many of your saving schemes have failed before, Payroll Savings will succeed for you! This is why:

All you have to do is go to your company's pay office and sign the Plan application. You set the amount you want to save each payday—as little as a couple of dollars or as much as you wish. That amount is automatically saved out for you each time before you draw your check or envelope. When enough has accumulated, it is invested in a U.S. Series E Savings Bond, bearing your name, and the Bond is turned over to you.

That's all there is to it—except to watch those Bonds pile up and remind yourself

Here's how your savings can grow

If you can sign up to save just \$7.50 a week, 19 years and 8 months will bring you \$10,313—a small fortune to retire on! If you can do better—say, \$18.75 a week—you'll have \$5,135 in just 5 short years. You set the figure. Then stay on your plan and the rest will take care of itself.

There's only one time to start—now!

Right now 8,000,000 other working people are on the Payroll Savings road to peace of mind and financial freedom. It's the road for you, too. Today—join the Payroll Savings Plan where you work. Or, if you're self-employed, join the Bond-A-Month Plan where you bank. It can be the smartest step you ever took!

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and

ENAKOPRAVNOST



SAVING IS SIMPLER THAN YOU THINK—
WITH U. S. SAVINGS BONDS ON THE PAYROLL SAVINGS PLAN

TISKOVINE

IZDELANE V TISKARNI

Enakopravnost

SO LIČNE IN V NAJNOVEJŠEM TISKU

-Cene so zmerne—naročila hitro zgotovljena—

Se priporočamo društviom,
trgovcem, obrtnikom in posameznikom

ENAKOPRAVNOST

6231 ST. CLAIR AVE.

ENAKOPRAVNOST

V UMOBOLNICI SE JE NAUČIL 16 TUJIH JEZIKOV

Zastopniki

"Enakopravnosti"

Za st. clairovo okrožje:

JOHN RENKO

1016 East 76th Street

UTah 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:

JOHN STEBLAJ

17902 Nottingham Road

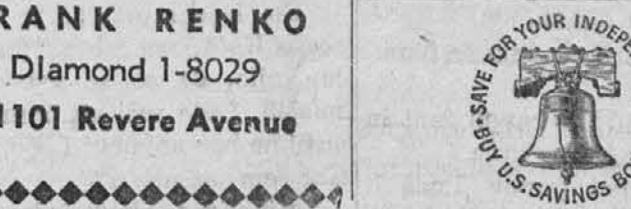
IVanhoe 1-3360

Za newburško okrožje:

FRANK RENKO

Diamond 1-8029

11101 Revere Avenue



Društveni koledar

FEBRUARJA

6. februarja, soboto—Plesna veselica ob 40-letnici društva France Prešeren št. 17 SDZ v SND, St. Clair Ave.

14. februarja, nedelja—Koncert pevskega zbora Slovan v SND, St. Clair Ave.

APRILA

4. aprila, nedelja—Spomladanski koncert zbora Zarja v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

11. aprila, nedelja—Koncert Glasbene Matice v Slov. nar. domu, St. Clair Ave.

MAJA

30. maja, nedelja—25-letnica kluba Ljubljana v Ameriško jugoslovanskem Centru, Recher Ave.



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

Dr. Leopold Ukmar
sporoča, da s 1. februarjem preseli svojo ordinacijo (office) iz Waterloo Rd. na 6802 ST. CLAIR AVE.
(nad gostilno Erste)
Sprejema paciente dnevno od 9. zjutraj do 9. ure večer, razen ob nedeljah.

Dva pogrebna zavoda
za zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo
PO CENAH, KI JIH VI DOLOČITE poklicite
A.GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS
FUNKTORIJE VELIKI
1003 Lake St. - Cedar St.
Tel: 2182 - Cedar 1-5899

NAPRODAJ
Restavracija in gostilna se proda radi slabega zdravja.
D 1 in D 2 licenci. Se tudi zamenja za hišo. Stanovanje se dobri nad gostilno.

Vpraša se na 5705 ST. CLAIR AVE.

LOCHERIE AVE.
Od E. 185 St. in Lake Shore Blvd. Lepa zidana veneer hiša s 4½ sobami. Samo dve leti starata. Popolno s gorkoto na plin, aluminijastimi zimskimi okni in nirežami. Garaža in dovoz. Lota 50x140.

KOVAC REALTY
960 EAST 185th STREET
KE 1-5030

DELO DOBIJO ŽENSKE

Izvrstna prilika za mlado žensko ali dekle, ki bo zdaj graduirala iz High šole, da se izuči za

DELO NA BANKI
Izkušnja ni potrebna.
Prijetne delovne razmere.

Za podrobnosti se obrnite na

ST. CLAIR SAVINGS AND LOAN CO.
6235 ST. CLAIR AVENUE
KE 1-5670



AVGUST ŠENO:

Diogenes

Zgodovinska povest iz 18. stoletja

(Nadaljevanje)

"Res je," je Mijo udaril po mizi, ženska vendar bolje vidi! E, pa naj se podere svet. Pokliči ga, toda ti se umakni."

Cez nekaj minut je Joso stopil v sobo.

"Joso, sedite. Pijte!"

Joso je potegnil iz vrča.

"Joso, lahko se poste preselili sem v sprednjo hišo."

"Saj ni prostora. Kam?"

"Tam zadaj je tesno. Midva sva stara. Prostor bo v Maričini sobi."

"A Marica?"

"Odšla bo. Ključavničar Šimunič iz Sambora jo je zasmobil."

"Marico?" je prebledel Joso in skočil na noge, zatem pa rekel mirneje: "No, bom šel pa še jaz."

"Kam?" ga je ostro pogledal Mijo.

"Po svetu."

"Kdo vas podi?"

"Nihče."

"Zakaj torej?"

"Zakaj, zakaj? Ker . . . ker moram."

**CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179**

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Couple, 3 small children, 1, 3 and 5, desperately need 4-5 room furnished apartment. W. or N.W. Moderate rental.

NEvada 8-0484

RESPONSIBLE COUPLE—1 small child, need 3-4 room unfurnished, heated apartment. North Side. Moderate rental.

RAvenswood 8-8236

BUSINESS OPPORTUNITY

SHOE REPAIR SHOP — fully equipped store and fixtures for sale or for rent. Selling on account of other interests. 350 W. Chicago Ave.—WHitehall 4-4671 until 2 p.m.

FLORIST AND GARDEN CENTER North; excellent location on main thoroughfare; rent \$100; excellent opportunity for ambitious person; reasonable price. Rogers Park 4-4844

REAL ESTATE

WESTMONT — 5 room home with full basement. Competently renovated. Good location. \$11,750. Ready for a deal. By owners. Hinsdale 2363

AUBURN — For sale 4 large room cottage. Corner lot. Grapes, fruit trees. Will sacrifice.

Mrs. E. Anderson, HYde Park 3-6812 before 4

HARVEY—2 bedroom frame home. Large closets. Full basement. Bryant gas furnace, cabinet kitchen, screened back porch, many extras. Lot 50x175. 1 car garage. Near schools, good transportation. By owner. Harvey 5821

FEMALE HELP WANTED

Cleaning Woman

Wanted

DOCTOR'S OFFICES
Nights — Permanent
Institutional Experience
required — Apply

Marshall Field Clinic
1800 WILSON AVENUE
Longbeach 1-2525

Marica ga pogleda čudno, tako čudno. Sedla je na parobek, skrila obraz v predpasnik in izbruhnila v tak jok, da ji je glava kar drgetala.

"Kaj je, za božjo voljo?" je priskočil Joso. "Pa ste res hudi?"

"Ah, kaj bom huda!" je odgovorila v joku. "Srce mi je tako polno, tako sem srečna, moj ljubljenec! In ti, Mati nebeška! Zahvaljena, ker . . ."

"No?" je od veselja drhtel Joso.

Marica je spustila predpasnik, dvignila glavo in vzkliknila v joku in smehu:

"Ker sem samo to Boga prosila!" In se je vrgla mlademu mojstru v naročje. "Na, vzemi me, Joso, vzemi me," se je stisnila k njemu. "Ce me pustiš, bom umrla od žalosti."

Joso je objel dekle, jo prijel za bradicu, dvignil glavo in v tistem hipu je začmolakal.

"No, lepa štorija!" je vstala gospa Kata izza čebra. "Tako je cmoknilo, da so se vsi vrabci splašili. Lepo reči sta kuhala, a meni ne bev ne mev! Lepo, lepo! Kaj sem jaz nič, a?"

Zaljubljence sta se jadrno spustila in plamenecih lic stala pred materjo kakor obsojena gresnica.

"Aha, zdaj ne vesta nič, kaj ne?" se je podbočila starka na videz resno. "Hajdi, hajdi v hišo pred očeta k sodbi, vi moji nesrečni in ljubljeni veverici. Gorje si ga vama!"

In Kata je oba rahlo potiskala

v sobo pred mojstra.

"Na, oče, tu ju imaš. Vrabce sta mi splašila v vrtu. Cmoknilo je, kakor da je puška počila. Ti ju sodi!"

Starec si je pobožal trebuš, dvignil nos, obrvi pa so se čudno usločile na njegovem škrlatnem obrazu.

"Ko sta taka grešnika, naj si sodita sama," se je nasmehnil.

"Pa dobro, očka!" je skočila Marica, objela očeta in rekla v solzah: "Najina kazen bodi taka: jaz ne smem od njega, Joso ne sme od mene."

"Ko bo prinesel Joso svoj mojstri list, bo imel župnik delo. Amen!" je rekel mojster in treščil s pestjo po mizi. Starka si je s predpasnikom obrisala sole in dodala:

"Ha, ha! Zdaj ste vsi bot."

Po tej strašni sodbi so odšli vsi širje h kapucinom k večernicam, da se priporočijo Bogu. Grede iz cerkve je Kata pošepetal stari Babiki, kaj se je zgodilo po obedu; to naj pove gospe sodnikovnik, ampak za božjo voljo nikomur drugemu. No, pravi je obesila skrinvost! Babika ji je rekla niti zgobom, tako je jezik srbel. In ko je nekaj kasnejše prišla domov, je zvedela, da sodnikovka pozna to novico že celo uro, čeprav Kata ni črnihila o tem nikomur drugemu.

"Ej, Babika moja," je rekla sodnikovka, ko jo je starka debelo gledala, "vidi, tvoj jezik je bolj urenen kakor tvoje noge."

Naslednji dan je govorilo vse mestno, seveda strogo zaupno, da se bo Juratovič poročil z Magičevom Marico. Babika je celo za

gotovo vedela, kakšno obleko bo nosila nevesta pri poroki.

12

Po Gornjem mestu so dirjali širje urni konji, plemenite, ognjevitne, tankonoge in vražje živali, da so se izpod podkrovja kresale iskre. Še plemenitejši pa so bili jezdci. Na člem belcu, ki je imel uzde po turško okovane z zlatom, je sedela vitka, posnosa gospa. Pero na klobuku, ki je bil postriani potisnjene, je veliko vihralo v zraku, po životcu iz temnordečega baržuna so se ji usipali bujni lasje, dolgo, črno krilo je pa plapolalo za njeno karko z njim po dlakah. Čim se umaže, ga zamenjam. Potem kožuh je zamenjam. Kožuh je zamenjam. Potem kožuh je zamenjam. — ne smemo pa ga česati z glavnikom. Ker je peseči odzvez maščoba in umazanijo, se tako očiščeni kožuh dosti manj ogljiko.

Kožuh je zamenjam. Potem kožuh je zamenjam. — ne smemo pa ga česati z glavnikom. Ker je peseči odzvez maščoba in umazanijo, se tako očiščeni kožuh dosti manj ogljiko.

Kožuh je zamenjam. Potem kožuh je zamenjam. — ne smemo pa ga česati z glavnikom. Ker je peseči odzvez maščoba in umazanijo, se tako očiščeni kožuh dosti manj ogljiko.

Vlažne shrambe ali druge prostore osušimo, če postavimo

vanje odprte nizke in široke posode negašenega žganega apna ali več posod s soljo. Tako solot apno vscrkavata vlago.

Glinasta peč širi včasih slab zrak. Da to preprečimo, jo temeljito umijemo s kisom.

Milo se pri kopanju otrok kaj rado potopi, zlasti še, ker ga otroci radi lovijo. Da se matematne ne bo treba sklanjati in ga iskitati v banji, načaj ga navežejo na leseno ali celuloidno igračko. Igračko samo potegnejo iz vode in že imajo spet milo.

Pri pranju uporabljamo terpentin. Že nekaj kapljic terpentina obeli perilo in mu da lep vonj.

Limone so izdatnejše, če jih pred uporabo segrejemo.

Krompirju, ki se rad razkuha, dodajmo malenkost masti.

Predale, ki se težko odpriajo, namažimo po robovih in ob straneh z mehkim mlhom, če pa je les napet zaradi vlage, robove ostrgajmo s steklenim papirjem.

Če so v preproge zašli molji, jih potrosimo zvečer s kuhinjsko soljo, zjutraj pa skrtačimo in iztepemo.

Nahod in katar, ki ni tako močan, da bi morali zaradi nje ga k zdravniku, preženemo, če dušimo glavicu čebule s sladkorjem. Sok, ki ga tako dobimo, jemljemo vsaki dve uri. Preosta-

lega shranimo v zaprtem kozarcu.

Nagnjenost k anginam se bo zmanjšala, če vsak dan grogramo ali raztopimo vodikovega prekisa, ali žajbeljev čaj ali pa tudi le mlado slano vodo. Od spomladi do jeseni pa si grlo utrujemo, da grogramo hladivo vodo.

Ricinovo olje bodo zaprti otroci laže popili, če ga najprej razgrajemo, potem pa jim ga vlijemo v toplo sladko kavo.

Prebavo urejuje voda surovega kislega zelja.

Vlažni čevlji so hud sovražnik našega zdravja. Zato jih nikdar ne obujmo, zlasti pa skrbimo, da pošljemo otroke v šolo s čevljimi, ki ne propuščajo vlage.

To dosežemo, če podplatite in robove pod podplati večkrat namazemo s kasknim gostim oljem: ricinovo, ribje olje, firnež, ali pa z raztopino loja in voska. Čevlji morajo biti mokri, da bo usnje lahko vscrkalo maščobo.

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik

nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tel naseljnih prakticiralo in se izselili, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotanko z vašim zobozdravnikom, vam bo dr. Zupnik izvršil vsa morebitne popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dozvola.

Dr. J. V. ZUPNIK
6131 ST. CLAIR AVENUE
Tel. ENdicot 1-5013
Njegov naslov je
vogal East 62nd Street; vhod
sama na East 62nd Street.
Urad je odprt od 9.30 zv.
Dr. J. V. ZUPNIK



Naznanilo in zahvala

Globoko potrata naznanjam, da je umrla moja ljubljena hči

ANNIE ZIBERT

Zatisnila je svoje mile oči dne 13. decembra 1953.

Pogreb se je vršil dne 16. decembra iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkev sv. Vida ter od tam po opravljeni sv. maši zadušnici na Calvary pokopališče, kjer smo izročili njen truplo v naročje materi zemlji družinsko grobno.

Tem potom se želimo iskreno zahvaliti vsem, ki so položili krasne vence in cvetje k njeni krsti.

Enako srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše in v gotovini.

Hvala vsem, ki so dali svoje automobile na razpolago za spremstvo pri pogrebu.

Dalje hvala lepa vsem, ki so prišli pokojnico pokropiti, ko je ležala na mrtvaškem odu, kakor tudi vsem, ki so sprejmili na njeni zadnji poti na pokopališče.

Hvala pogrebcem, ki so nosili krsto.

Prav posebna hvala vsem prijateljem, ki so pomagali ob uru smrti. Enako lepa hvala tudi čst. g. Tomcu za opravljenje cerkvene pogrebne obrede ter pogrebnu zavodu Joseph Zele in sinovi za lepo voden pogreb in vsestransko poslužbo v moji žalosti.

Počivaj, draga hčerka, v miru in lahka najti bo rodna zemlja. Na svidenje pri večnemu Božgu nad zvezdami.

Žalujča mati
ANGELA
in sorodniki tu in v Sloveniji

Cleveland, Ohio, dne 3. februarja 1954.

V blag spomin

ob peti obletnici prerane
smrti mojega nadvise
ljubljenega
soprog



**Matija
HITI**
katerega blago srce je
prenehalo biti za vedno
dne 3. februarja 1949.

(Dalje prihodnjič)

V blag spomin

devete obletnice prezgodnje
smrti nikdar pozabljenega
sina in brata



Cleveland, Ohio, dne 3. februarja 1954.

**V vsaki slovenski družini, ki se
zanima za napredok in razvoj Slo-
venicev, bi morala dohajati**



Enakopravnost

Zanimivo in podučno čtivo
pričujljene povesti